

### Modules de commande d'incendie 4010ES

Homologué UL, ULC CSFM, FM et par le service des incendies de la ville de New York\* Détection incendie adressable avec IDNAC, module de commande d'alarme d'incendie et accessoires

## Caractéristiques

## Compatible avec les réseaux d'alarme incendie Simplex ES Net et 4120.

#### Description du système de base :

- Modèles offerts avec écran couleur ou monochrome tactile ES de 2 lignes x 40 caractères
- Capacité de 1 000 points IDNet adressables, et jusqu'à 127 points d'interface des systèmes d'aspiration d'air VESDA avec jusqu'à 2 000 points d'annonce
- Interface opérateur à code de couleur avec clavier à membrane comprenant écran ACL Super-Twist 2 x 40, 3 touches de commande programmables et 6 DEL programmables
- Ensemble UCT comprenant mémoire compact flash dédiée pour le stockage de l'information sur place

## Comprend un bloc d'alimentation de système amélioré (ESS) qui fournit l'alimentation et la charge de la batterie (sortie de 6 A) :

- Les deux éléments embarqués de signalisation en circuit de IDNAC (SLC) de 3 A fournissent une alimentation améliorée aux appareils de notification adressables
- Utilisé avec les CLS IDNAC pour maintenir une tension d'alimentation constante de 29 V c.c. Pendant l'alarme, même avec l'utilisation de la batterie, même sur la batterie de secours, ce qui permet aux stroboscopes de fonctionner à une tension plus élevée avec un courant plus faible, tout en garantissant un appel de courant et une marge de chute de tension uniformes lors du fonctionnement sous alimentation principale et en veille sur la batterie de secours
- Les gains d'efficacité comprennent une tension de stroboscope plus faible, une connexion sur une distance 2 à 3 fois plus éloignée que pour les avertisseurs conventionnels, la possibilité de connecter un plus grand nombre de dispositifs pour chaque SLC IDNAC, la possibilité d'utiliser un câblage de plus petit diamètre. En outre, tous ces éléments permettent de réaliser des économies en termes d'installation et d'entretien, avec la parfaite assurance que les dispositifs qui sont fonctionnels lors d'un test normal du système seront capables de fonctionner dans les conditions d'alarme les plus défavorables
- Les SLC IDNAC sont compatibles avec les appareils de notification adressables TrueAlert ES et TrueAlert, ainsi que les répéteurs IDNAC 4009 à distance afin d'étendre la puissance et la distance de câblage et d'accroître la capacité de supervision jusqu'à 139 charges supplémentaires ou 3 A
- SLC à double boucle IDNet 2 intégrés qui fournissent une commande d'activation adressable par deux canaux isolés électriquement qui prennent en charge les capteurs analogiques TrueAlarm et les dispositifs de contrôle et de surveillance des communications IDNet avec un canal de sortie isolé électriquement. Ceci permet une utilisation avec des câbles à paire unique blindés ou non blindés, torsadés ou non torsadés, et offre des boucles de sortie à double isolation de court-circuit.
- Chargeur de batterie pour batteries jusqu'à 110 Ah (UL) ou jusqu'à 50 Ah (ULC). 33 Ah max dans l'armoire de commande pour les systèmes à 1 baie, 50 Ah pour les systèmes à 2 baies.
- · Sortie auxiliaire à fonction programmable 2 A
- Assistance de module annonciateur distant par l'entremise du port de communications RUI (pour Remote Unit Interface, soit interface d'unité distante), compatible avec les opérations de classe B ou classe A
- 48 voyants à DEL pour montage sur panneau fournissent 40 voyants rouges et 8 voyants jaunes enfichables(certains modèles, répond aux

exigences ULC), des ensembles de DEL optionnels sont disponibles pour changer la couleur individuelle des DEL en vert ou en bleu afin de répondre aux exigences spécifiques du site

#### Les modules ESS montés comprennent :

- Connexions aux services municipaux (avec ou sans interrupteur de déconnexion)
- · Module de relais d'alarme
- · Supports de batterie pour protection dans les zones sismiques



Illustration 1: Armoire 1 baies avec écran ACL monochrome 2x40



Illustration 2: Armoire 1 baie avec écran AC: monochrome 2x40 et DEL d'annonce



Illustration 3: Armoire 2 baies avec écran ACL monochrome 2x40

#### Les modules optionnels d'espace-bloc comprennent :

- La carte d'interface réseau (NIC) d'alarme d'incendie pont matériel et pour ES Net ou 4120, les communications P2P, pour les opérations de classe B ou de classe X
- Les options de connectivité Ethernet comprennent la NIC ES Net, la carte d'interface réseau de construction (BNIC) l'interface internet SafeLINC et le portail Ethernet BACpac
- · Isolateur IDNAC double classe A (DCAI)
- · Module RS-232 double



- · Interface haut niveau d'aspiration d'air VESDA
- · DACT de série
- · Module de zone/relais à 8 points
- · Module de relais auxiliaire à 4 points avec rétroaction
- · Canaux adressables additionnels IDNet

#### Compatible avec Simplex monté à distance :

- 4098-9757Capteurs de fumée QuickConnect2 et QuickConnect 4098-9710TrueAlarm d'anciennes générations
- · Modules de commande vocale 4003 EC
- · 4081, chargeurs de batterie 110 Ah
- · 4009 Appareils d'extension IDNet NAC et répéteurs IDNAC
- · 4100-7400Annonciateurs graphiques
- · 4190Modems fibres et ponts matériels
- 4606-9102 Annonciateur ACL à distance, 4100-9400 écran tactile ES distant, 4100-9400 centres de commande InfoAlarm distants et 4602 modules de commande SCU série et annonciateurs d'alarme des modules de commande distants (RCU)
- · Compatibilité du communicateur IP

### Homologations pour 4010ES

- UL 864, détection et contro?le des incendies (UOJZ); accessoires, système et alarme d'incendie (UOXX); et service de libération (SYZV); équipement du système de contrôle de la fumée (UUKL)
- · UL 1076, unités d'alarme exclusives (APOU)
- UL 1730, moniteurs et accessoires pour détecteur de fumée (UULH)
- UL 2017, modules de commande du système d'alarme d'urgence, détection de CO (FSZI); gestion de l'équipement de procédé (QVAX)
- ULC-S527, modules de commande, système, alarme incendie (UOJZC); accessoires, système et alarme d'incendie du module de commande (UOXXC); modules de commande, service de libération (SYZVC); équipement du système de contrôle de la fumée (UUKLC)
- ULC-S559, équipement pour les centres et le système de réception des signaux d'incendie (DAYRC)
- · CSA 6.19, alarmes pour le gaz et accessoires (CZHFC)
- · ULC/ORD-1076, unités d'alarme antivol exclusives (APOUC)
- ULC/ORD-C100, équipement du système de contrôle de la fumée, UUKLC

#### Introduction

#### Modules de commande et de détection d'incendie série 4010ES

Les modules de commande et de détection d'incendie série 4010ES offrent des fonctions d'installation, d'opérateur et de service de pointe pour les applications des clients sur le marché des systèmes d'alarme incendie adressables de moyenne gamme. Un port Ethernet intégré fournit des communications de système externe rapides pour accélérer l'installation et les activités de service. Une mémoire flash compacte d'archivage dédiée fournit un stockage sécuritaire des données du système sur le site des fichiers de configuration de tâche électronique.

#### **Conception modulaire**

Une grande variété de modules fonctionnels sont offerts pour répondre à des exigences précises de système. Les sélections vous permettent de configurer les modules de commande pour une opération de contrôle des incendies autonome ou en réseau.

### Description mécanique

- Le boîtier de montage fournit des marqueurs de montant pratiques pour l'épaisseur de la cloison sèche et l'élimination de trous de clou pour accélérer le montage
- Armoire à surfaces lisses permettant de percer un trou d'entrée pour les conduits exactement au bon endroit

- Le panneau d'interface utilisateur à charnières s'ouvre facilement pour un accès interne.
- · Modules limités en courant (sauf si indiqué autrement).
- Les portes comprennent des pièces en verre trempé, les boîtiers et les portes sont offerts de couleur platine ou rouge.
- Les ensembles de base du module de commande comprennent un boîtier et un porte ou une bague de retenue.
- · Les ensembles d'armoires sont homologués NEMA 1 et IP 30.
- Le système installé dans l'armoire a été certifié conforme aux normes IBC et CBC, ainsi qu'aux catégories A-F de l'ASCE 7. L'utilisation de supports de batterie est requise (détails dans la fiche technique \$2081-0019).

#### Matériel du module de commande

Le contrôleur principal et l'ESS sont montés dans la section supérieure de l'armoire 4010ES. Voir les diagrammes de référence de chargement des armoires à une et deux baies, Référence de chargement des armoires à une et deux baies.

**Les cartes d'options d'espace-bloc 4010ES** se fixent à gauche de l'ESS 4010ES. Dans les armoires à 2 baies, les cartes d'options d'espace-bloc peuvent aussi être installées sous l'ESS 4010ES.

**Autres options 4010ES**: Le module 4010ES City Connect ou le module de relais d'alarme en option se monte directement sur l'ESS. Ces options sont mutuellement exclusives.

**Le compartiment des batteries** est situé dans le bas de l'armoire 4010ES. L'armoire permet de charger jusqu'à 33 Ah de batterie pour les systèmes à 1 baie et 50 Ah pour les systèmes à 2 baies. Les batteries de 50 Ah nécessitent aussi l'utilisation d'une étagère pour batterie 4100-0650.

## Sommaire des caractéristiques logicielles

- Détection analogique individuelle TrueAlarm avec des renseignements sur le panneau avant et accès à la sélection
- Alertes d'entretien TrueAlarm lorsque les capteurs sont sales, de service et rapports de statut, y compris presque sales
- Un indicateur de test magnétique TrueAlarm apparaît comme message test anormal distinct sur l'écran en mode de test
- · Rapport de performance de valeur maximale du capteur TrueAlarm
- Le mode installation permet de regrouper plusieurs troubles pour des modules et les périphériques non installés en une seule condition de trouble
- Recherche de défaut à la terre au niveau du module aide à l'installation et à l'entretien en localisant et en isolant les modules avec fil de mise à la terre
- Le filtrage des troubles récurrents permet à l'unité de commande de reconnaître, de traiter et d'enregistrer les anomalies intermittentes (comme les mises à la masse défectueuses du câblage externe), mais n'envoie qu'une seule anomalie de système pour éviter les communications intempestives
- Le test de système silencieux ou audible WALKTEST effectue un cycle d'essai de réinitialisation automatique

## Contrôle du dispositif adressable IDNet

#### Aperçu

Le ESS offre un SLC pour dispositifs adressables IDNet 2 avec deux boucles isolées qui supervisent la connexion des câbles et l'état des communications des dispositifs/appareils individuels sur le SLC. Grâce aux deux CLS à deux fils IDNet 2, le déclenchement, la surveillance et le contrôle des dispositifs comme les alarmes d'incendie manuelles, capteurs TrueAlarm, relais de contrôle et interrupteurs de débit d'eau pour gicleur peuvent communiquer leur identité et leur état, puis recevoir un contrôle du système d'alarme incendie. Des modules

Page 2



d'interface adressables supplémentaires comprennent des isolations de circuits et des adaptateurs de zones CDD, et ils interfacent avec d'autres circuits du système comme les ventilateurs, amortisseurs et contrôle d'ascenseur.

#### Fonctionnement du dispositif adressable IDNet 2

Chaque dispositif adressable sur le canal de communication IDNet est constamment interrogé pour en connaître l'état et la condition : normal, anormal, alarme, supervision ou trouble. Les opérations en classe B et A sont disponibles. Des techniques sophistiquées d'interrogation et de réponse assurent l'intégrité de la surveillance et permettent les branchements en « T » des circuits câblés en classe B. Les dispositifs munis de DEL font clignoter leurs voyants pour indiquer qu'ils reçoivent les communications et peuvent être allumés en mode fixe à partir du module de commande. Grâce aux appareils adressables, la localisation et l'état des appareils connectés peuvent être surveillés, enregistrés et affichés sur l'interface ACL de l'opérateur. Chaque appareil possède sa propre étiquette personnalisée de 40 caractères pour une identification précise.

#### Fonctionnement du capteur adressable TrueAlarm

La communication des dispositifs adressables comprend le fonctionnement des détecteurs de chaleur et de fumée TrueAlarm. Les capteurs de fumée transmettent une valeur de sortie basée sur la condition de leur chambre de fumée. L'UCT maintient la valeur en cours, la valeur de crête et la valeur moyenne des sorties de chaque capteur. L'état est déterminé en comparant la valeur actuelle d'un capteur à sa valeur moyenne. Le suivi de cette valeur moyenne comme point de référence constamment dynamique permet de compenser les conditions environnementales.

Tableau 1: Référence du capteur TrueAlarm adressable



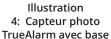




Illustration 5: Capteur photo/chaleur TrueAlarm avec base CO

La sensibilité de chaque capteur peut être sélectionnée au module de contrôle en fonction du niveau d'obstruction de fumée (montré directement en %) ou pour un niveau de détection de chaleur spécifique. Pour déterminer si la sensibilité doit être révisée, la valeur de crête est enregistrée en mémoire et peut être facilement lue (ou téléchargée en rapport) puis comparée à la valeur de seuil de l'alarme directement en %.

Les bases de capteur de monoxyde de carbone combinent un module de détection électrolytique de monoxyde de carbone avec capteur analogique TrueAlarm pour donner une unité simple de détection multiple utilisant une adresse système. Le capteur de monoxyde de carbone est validé ou invalidé, utilisé dans les modes de DEL/interrupteurs ou dans le contrôle personnalisé. (Voir la fiche technique \$4098-0052 pour en savoir plus.

**Sélectionner les capteurs de chaleur TrueAlarm** pour la détection de température fixe, avec ou sans détection du taux de montée. La détection de la température utilitaire est également disponible, généralement pour fournir des avertissements de gel ou signaler des problèmes au niveau du système de CVC. Les données peuvent être affichées en Fahrenheit ou Celsius.

#### Détection précoce d'incendie TrueSense

L'unité multicapteurs 4098-9754 fournit les données des capteurs photoélectriques et de chaleur et utilise une seule adresse IDNet+ du 4010ES. Le module de commande évalue l'activité de la fumée, celle de la chaleur et leur combinaison pour fournir une détection précoce TrueSense. Pour plus de renseignements concernant cette opération, consultez la fiche technique *\$4098-0024*.

# Type de défectuosité et de diagnostics du dispositif

État des capteurs Le fonctionnement TrueAlarm permet au module de contrôle de signaler automatiquement un dispositif presque sale, sale ou extrêmement sale. Les exigences des essais de sensibilité de la norme NFPA 72 sont satisfaites par la capacité des opérations TrueAlarm de maintenir le niveau de sensibilité de chaque capteur. Les capteurs de monoxyde de carbone suivent leurs états actifs pendant dix ans et procurent des indicateurs pour aider à programmer les services d'entretien. Les indicateurs se manifestent à : 1 an, 6 mois et à la fin de la durée de vie.

Les capteurs modulaires TrueAlarm utilisent la même base. Différents types de capteurs (capteur de fumée ou de chaleur) peuvent être facilement interchangés pour satisfaire les exigences spécifiques locales. Cette caractéristique permet une substitution intentionnelle de capteurs pendant la durée de construction d'un immeuble lorsque l'environnement est temporairement poussiéreux. Plutôt que de recouvrir les détecteurs de fumée, donc de les invalider. Des capteurs de chaleur peuvent être installés sans devoir reprogrammer le module de commande. Le module de commande indique un type de capteur incorrect, mais le capteur de chaleur fonctionne à une sensibilité par défaut pour fournir une détection de la chaleur pour la protection du bâtiment à cet endroit.

# Référence de câblage du dispositif IDNet Capacité du canal adressable IDNet

Les SLC IDNet 2 prennent en charge jusqu'à 250 moniteurs adressables et appareils de contrôle intermélangés sur la même paire de fils. L'IDNet 2 ESS fournit deux SLC isolés électriquement; les modules IDNet 2+2 comportent quatre SLC isolés des autres tensions de référence du système pour réduire le bruit en mode commun d'interaction avec le système adjacent.

Tableau 2: IDNet 2 et câblage SLC IDNet 2+2 - Spécifications de câblage

Spécification		Caractéristiques nominales		
Distance maximale	0 à 125	1 219 m (4 000 pi); 50 ohms		
entre le module de commande pour chaque charge du dispositif	126 à 250	762 m (2500 pi); 35 ohms		
Longueur totale du fil permise avec câblage en « T » pour classe B		Jusqu'à 3,8 km (12 500 pi); 0,60 μF		
Capacité maximale entre les canaux IDNet		1 μF		
Charge par dispositif		Supv. 0,8 mA, alarme 1 mA; 2 mA pour chaque DEL du dispositif activé		
Type de fil et connexions		Câble blindé, non blindé, torsadé ou non torsadé*		
Connexions		Bornier entre 18 AWG et 12 AWG		
		ifs de communication IDNet		
, ,		capteurs QuickConnect et		
OuickConnect2: voir la fi	che techniai	ue \$4090-0011 nour plus de détails		

QuickConnect2; voir la fiche technique **S4090-0011** pour plus de détails \* Certaines applications nécessitent un câblage blindé. Passez en revue votre système avec votre fournisseur local de produits Simplex.

Page 3 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



## Contrôle IDNAC SLC de la notification adressable TrueAlert et TrueAlert ES

#### Les communications d'appareil d'avertissement adressable

comprennent les opérations TrueAlert et TrueAlert ES visible seulement (V/O, stroboscopes), audible seulement (A/O, klaxon), audible/visible (A/V, klaxon/stroboscope) et les stroboscopes haut-parleur/visible (S/V) des appareils d'avertissement. Les appareils S/V nécessitent un filage séparé pour le haut-parleur. Les communications adressables SLC IDNAC permettent le contrôle individuel de chaque klaxon et stroboscope au moyen d'un seul circuit à deux fils, de confirmer le câblage des connexions au circuit de l'appareil d'avertissement individuel et de confirmer les communications entre chaque appareil et le module de commande d'alarme incendie. Les communications adressables augmentent l'intégrité de supervision comparativement aux systèmes d'avertissement en permettant la supervision au-delà du circuit à chacun des appareils individuels et en vérifiant constamment l'habileté de chaque appareil à communiquer avec le module de commande.

Tableau 3: Référence - Dispositifs adressables TrueAlert ES



Illustration 6: Alarme sonore A/O)



Illustration 7: Lampe stroboscope V/O)



Illustration 8: Alarme sonore/lampe stroboscope A/V)

#### État et réglage d'un appareil individuel

Le module de commande d'alarme incendie surveille et enregistre chacun des états des appareils d'avertissement adressable, le type d'appareil et les réglages configurés de l'appareil. Une erreur sur l'un des appareils individuels est automatiquement rapportée comme condition de trouble au module de commande.

#### CAS virtuel pour un contrôle pratique

Pour un contrôle pratique, les appareils de notification IDNAC peuvent être regroupés dans des NAC virtuels (VNAC) pour un contrôle de groupe; le regroupement peut être effectué pour tous les SLC et il n'est pas défini par leur connexion.

### Utilité du panneau de commande

Les réglages applicables pour chacun des appareils sont programmés sans devoir remplacer ou retirer les appareils du mur ou du plafond. Changer facilement une zone d'avertissement VNAC pour un appareil par la programmation sans devoir ajouter de circuits, de conduits et de filage supplémentaires. Les appareils audibles et visibles pour les communications d'urgences sans feu sont programmés pour opérer séparément sur la même paire de fils que les appareils d'avertissement d'alarme incendie. Les coûts de propriété pour l'installation, la rénovation et le cycle de vie en général sont donc moins élevés comparativement aux systèmes d'avertissement conventionnel.

## Avantages au niveau des coûts d'installation, de remplacement et de cycle de vie

Puisque chaque dispositif adressable peut être contrôlé individuellement sur le même filage double que le SLC IDNAC, le temps d'installation et les dépenses à la fois pour les rénovations et les nouvelles installations sont considérablement réduits. Lors de l'utilisation du filage en Classe B, il peut être en « T », ce qui permet encore plus d'économie sur la distance, le filage, le conduit (dimension et utilisation) et sur l'efficacité d'installation en général.

## Information sur la localisation, les diagnostics et le dépannage

Chaque appareil d'avertissement adressable a sa propre étiquette personnalisée de 40 caractères pour aider à la localisation de l'appareil et aux conditions d'erreur de dépannage. Dans les systèmes

d'avertissement conventionnel, les appareils adressables ne peuvent communiquer avec le module de commande. Le rapport d'erreurs des systèmes conventionnels se limite au circuit de câblage et à l'aire (zone) couverte par les appareils du CAS. Il est donc plus difficile et plus onéreux de localiser la bonne source du problème. L'utilisation du test par aimant TrueAlert permet à chaque appareil d'individuellement identifier son réglage candela et son adresse, puis d'opérer brièvement si nécessaire. Utiliser la fonction d'autotest des appareils TrueAlert ES permet d'obtenir une vérification détaillée des performances par appareil.

## Fonctionnement auto-test de l'appareil TrueAlert FS

Capteurs de test intégrés: Les appareils TrueAlert ES sont munis d'un capteur qui détecte les sorties stroboscope ou klaxon permettant un auto-test efficace et discret. Lorsque l'auto-test automatique à partir du panneau est lacé, chaque appareil appartenant au groupe VNAC opérera brièvement et rapportera l'état de son auto-test au panneau Auto-test automatique, le tout en quelques secondes. L'auto-test silencieux est sélectionné pour vérifier seulement les appareils visibles, si désiré. Le module de commande est en condition de trouble lors du test. Si une alarme se produit, l'auto-test est automatiquement interrompu.

**De plus, l'auto-test automatique peut être programmé** pour être effectué à un moment pratique sur une base régulière.

Les résultats de l'auto-test automatique sont communiqués au module de commande avec un timbre dateur et sont enregistrés dans la mémoire. Les résultats peuvent être vus sur l'écran du panneau avant et des rapports imprimés grâce au port de service du module de commande.

**Sélectionner l'auto-test individuel** sur le module de commande lorsque des appareils individuels doivent être observés pour fonctionner. Chaque appareil appartenant au groupe VNAC sélectionné aura sa DEL allumée jusqu'à l'activation individuelle par l'utilisation d'un aimant. La DEL des appareils s'éteint, pour indiquer que le test individuel est terminé. Les résultats sont enregistrés de la même manière que pour le test automatique.

#### IDNAC SLC - Référence matérielle

**L'ESS** offre deux SLC 3A IDNAC pour le contrôle et l'alimentation des appareils de notification adressables TrueAlert ES et TrueAlert. Les deux alimentations incorporent une conception de commutation efficace qui fournit une sortie régulée de 29 V c.c., même durant le fonctionnement à batteries. Avec une sortie minimum de 29 V c.c. au module de commande, les SLC de notifications adressables peuvent appuyer des distances de câblage de deux à trois blocs fois supérieures que les notifications conventionnelles, ou supporter davantage d'appareils pour chaque SLC, ou encore fonctionner avec un câble de plus petit calibre ou combiner tous ces avantages. Il en résulte des économies au niveau de l'installation et de l'entretien, avec une assurance élevée que les appareils qui fonctionnent pendant les essais système fonctionneront pendant les pires conditions d'alarme.

## Référence de câblage de l'appareil IDNAC SLC

**Capacité SLC IDNAC** 

Le SLC IDNAC a une capacité de 127 adresses et de 139 unités de charge. Les appareils sont généralement une unité de charge. Les dispositifs tels que les isolateurs peuvent nécessiter plus d'une charge. Voir la fiche technique de chaque appareil pour de l'information spécifique.

Page 4 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



## Tableau 4: Référence de câblage de l'appareil IDNAC SLC

Référence de câblage	Description
Type de câblage recommandé	UTP, une paire torsadée non blindée
Longueur maximum du fil permise avec câblage T pour classe B, pour chaque SLC	10 000 pi (3048 m)
Longueur maximale de câble pour chaque SLC pour tout appareil	4000 pi (1219 m)
Courant de surveillance de l'appareil	1 unité de chargement = 0,8 mA par appareil
Connexions de câblage	Bornes pour câbles de 20 AWG à 12 AWG

## Panneau de contrôleur principal

- Le contrôleur principal 4010ES comprend une mémoire flash compacte pour le stockage de données sur place du système et un accès pratique au port de service Ethernet.
- Port Ethernet pratique accédé sur le panneau avant pour le téléchargement rapide et facile de la programmation spécifique au site et les améliorations au micrologiciel. Les améliorations de micrologiciel sont effectuées par l'entremise de téléchargements logiciels sur la mémoire flash intégrée.
- Chaque tâche téléchargée est automatiquement stockée sur le support flash compact sans écraser les versions précédentes, ce qui permet de récupérer les configurations précédentes.
- La durée d'immobilisation est réduite puisque le système fonctionne durant le téléchargement.
- Des modifications peuvent être téléchargées en amont et en aval pour une plus grande souplesse de service.
- Le stockage de masse permet de stocker des fichiers spécifiques à la tâche dans le module de commande, comme des rapports d'essai et d'inspection, des dessins, des spécifications, etc.
- Le port de communication RUI (interface module distant) prend en charge les opérations de classe B ou de classe A pour l'équipement d'annonce distant.

Page 5 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



#### Écran couleur tactile ES

L'interface avec écran couleur tactile ES offre une utilisation intuitive semblable à celle d'une tablette ou d'un téléphone intelligent. Grâce à un format de zone plus grand au lieu d'un affichage de ligne de texte individuel, plus d'information peut être affichée en un instant et peu d'appui sur les touches est nécessaire pour accéder à des informations détaillées.



Illustration 9: Interface d'utilisation de l'écran tactile ES

## Caractéristiques

#### L'écran tactile ES offre une expérience d'utilisation personnalisée

- Les choix d'affichage des événements incluent : Premiers 8 événements; ou premier 7 événements avec attention sur l'événement le plus récent; ou premiers 6 événements avec attention sur le premier et plus récent événement (peut être sélectionné individuellement pour chaque type d'événement)
- · Rapports de systèmes faciles à afficher; les journaux peuvent être lus avec très peu de défilement
- · Jusqu'à deux langues sont offertes par système et peuvent être facilement sélectionnées à l'aide d'une touche programmable
- · Les informations envoyées à des affichages à écran tactile ES à distance peuvent être classées par point ou zone
- Des touches non programmables et des raccourcis sont accessibles pour les fonctions importantes : Reconnaissance des événements, coupure de l'alarme et fonctions de réinitialisation
- · Technologie d'écran tactile robuste qui permet l'utilisation avec ou sans gants
- Sept DEL RVI programmables qui peuvent être utilisées l'état d'affichage défini par l'utilisateur (jusqu'à 2 conditions états par DEL)
- · Sept raccourcis programmables pour définir les commandes et fonctions d'entretien
- · Létiquette de raccourcis PRI2 peut être changée pour CO pour indiquer l'état de la détection de monoxyde de carbone

Page 6 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



- · L'écran tactile ES peut être programmé pour rapporter des points individuels ou des groupes de points en une zone unique
- · Compatible avec la possibilité d'afficher un filigrane du logo de l'entreprise ou un autre motif en arrière-plan

#### Propriétés d'affichage

- Affichage couleur à écran tactile de 8 po (203 mm) en diagonal et d'une résolution de 800 x 600 pouvant afficher jusqu'à 8 événements actifs sans défilement
- Le rétroéclairage DEL blanc éclatant assure un éclairage efficace et durable; le rétroéclairage est tamisé en état de veille et passe automatiquement à pleine puissance lorsqu'on e touche ou qu'un événement active le système.

#### Description

Écran tactile ES pour système d'alarme d'incendie 4100ES qui fournit un large affichage avec beaucoup d'informations, compatible avec deux langues dont les langues avec caractères UTF-8 et une interface avec touches de commandes intuitives pour les éléments suivants :

- Jusqu'à 10 écrans tactile ES sont pris en charge par le panneau de commande 4100ES; permet à un écran tactile ES d'être en charge et de désigner des niveaux d'accès pour les interfaces qui ne sont pas en charge; DEL programmables qui peuvent être affectées pour indiquer l'état en charge
- · Le format orienté sur le menu dirige les opérateurs de manière commode pour qu'ils exécutent les prochaines actions requises
- La demande directe de point permet d'afficher les points individuels par ordre alphabétique et de se diriger vers le choix le plus logique à mesure que d'autres renseignements de points sont saisis
- Les catégories d'événements sont codées par couleur pour une identification visuelle rapide; rouge pour les événements d'alarme et de priorité 2; jaune pour les événements de supervision et de trouble
- · La date est affichée soit en format MM/JJ/AA ou en format JJ/MM/AA
- · L'heure est affichée en format de 24 heures ou de 12 heures avec mention AM/PM
- · L'écran système normal est compatible avec un arrière-plan en couleur (filigrane) pour afficher le nom de l'entreprise, son logo ou un autre motif

### Exemple d'écran d'affichage

Page 7 S4010-0011 Rév. 16 08/2020





Illustration 10: Première et plus récente alarme affichée

Illustration 11: Menu principal



AOÜ 5, 202 LE SYSTÈME EST NORMAL Recherche ZN1002 DEUXIÈME ÉTAGE ZN1003 TROISIÈME ÉTAGE PREMIER ET DEUXIÈME ÉTAGE ZN1004 ZN1005 ZN1005 ZN1006 ZN1006 ZN1007 ZN1007 ZN1008 ZN1008 ZN1009 ZN1009

Illustration 12: Liste des huit premiers événements de troubles actifs

Illustration 13: Demande directe de points

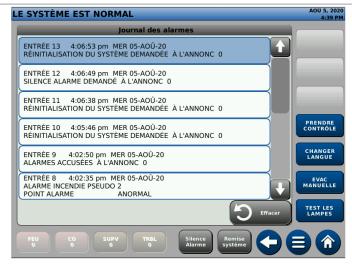




Illustration 14: Journal d'historique des alarmes

Illustration 15: Écran détaillé de l'état des points pour les appareils TrueAlert ES

Page 8 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



## **Spécifications**

#### Tableau 5: Spécifications générales de l'écran tactile ES

Spécification	Caractéristiques nominales
Résolution	Interface opérateur 800 x 600 (RVB)
Taille/type	8 po (203 mm) en diagonale/écran tactile couleur
Technologie d'écran tactile	Robuste
Affichage des événements	Jusqu'à 8 événements sans défilement
Format de fichier avec filigrane sur écran normal	680 x 484 Pixels : Formats de fichiers BMP, JPG, TIFF, GIF ou PNG
Contraintes environnementales	Température de fonctionnement : 0 °C à 49 °C (32 °F à 120 °F)
	Humidité d'exploitation : Jusqu'à 93 % HR, sans condensation à 32°C (90°F)
	maximum

## Caractéristiques de l'interface opérateur avec écran ACL monochrome 2 x 40

## Caractéristiques de l'interface de l'opérateur

- · Un affichage logique orienté sur un menu fournit des renseignements commodes et complets pour l'opérateur
- · Diminution de l'entretien grâce à de multiples diagnostics automatiques et manuels
- · Modification d'étiquette de programmeur d'ordinateur commode
- · Commande d'accès avec mot de passe
- Afficher les journaux d'historique d'alarmes et d'anomalies (jusqu'à 2 000 événements au total peuvent être visionnés sur l'écran ACL), imprimer sur une imprimante branchée ou télécharger sur un ordinateur de service

### Information pratique sur l'état

Lorsque la porte à verrouillage est fermée, le regard vitré permet de voir l'affichage, les DEL de statut et les commutateurs accessibles pour l'opérateur. Les caractéristiques comprennent un écran ACL de deux lignes de 40 caractères à grand angle de visualisation (super-torsion) avec DEL d'état et commutateurs, tel qu'illustré.

Les DEL d'indication identifient la catégorie générale d'activités et l'écran ACL donne plus de détails. Pour l'utilisateur autorisé, le déverrouillage de la porte permet d'accéder aux commutateurs de commande et d'approfondir les vérifications en défilant le contenu de l'affichage pour en savoir plus.

Page 9 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



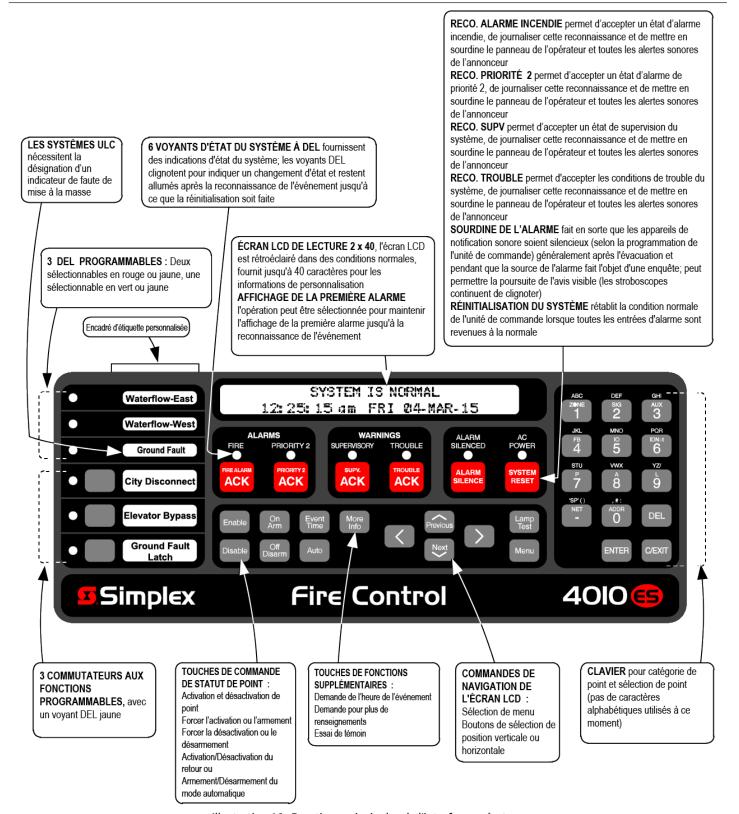


Illustration 16: Fonctions principales de l'interface opérateur

#### Description du module de commande de base

#### Les modules de commande 4010ES avec ESS comprennent :

• Une interface opérateur, un contrôleur principal avec mémoire flash compacte, des automates programmables IDNet2 configurables avec sorties en boucle d'isolement de court-circuit pour les opérations de classe B ou de classe A et ESS 6 A

Page 10 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



- · Port de communication RUI classe B ou classe A pour les annonciateurs à distance
- · Prend en charge jusqu'à 20 adresses de carte interne et externe
- D'autres caractéristiques standard peuvent être fournies selon le modèle. Voir Sélection du module de commande de base modules de commande à une baie et Sélection du module de commande de base modules de commande à deux baies pour plus de détails sur certains modèles.
- · Armoire et porte

#### Détails de l'ESS 6 A

- · Deux, SLC IDNAC de classe B 3 A; fonctionnement de classe A disponible à l'aide du module d'isolateur IDNAC (DCAI) de classe A double4010-9930
- · Jusqu'à 2 A de puissance auxiliaire
- Chargeur de batterie 110 Ah (UL)/50 Ah (ULC) (33 Ah max dans une baie, 50 Ah max avec étagère de batterie 4100-0650 dans une armoire de commande à deux baies)
- · Mode de coupure de batterie faible sélectionnable
- · La coupure pour tension de batterie faible peut être sélectionnée lorsque nécessaire (requise pour les applications homologuées ULC)
- Une sortie d'alimentation auxiliaire de 2 A (AUX/SNAC) peut être sélectionnée pour réinitialiser l'alimentation auxiliaire de 2 A à 24 V c.c. ou pour le NAC simple (SNAC) un fonctionnement NAC conventionnel non synchrone permettant d'offrir une polarité inverse 24 V c.c.

#### Caractéristique du module de zone/relais à 8 points

- Sélectionner en CDD ou relais: Jusqu'à huit (8) CDD de classe B, quatre (4) CDD de classe A ou huit (8) sorties de relais classées à 2 A résistifs peuvent être configurés à une résistance de 30 V c.c. N.O. ou N.C.; ou une combinaison de CDD et de relais; chaque zone peut être séparément configurée comme sortie CDD ou relais
- Circuit du dispositif de déclenchement (CDD). Chaque CDD supporte jusqu'à 30 dispositifs à deux fils. Les modules relais de zone peuvent être alimentés directement à partir de l'alimentation de l'unité de commande ou par le module régulateur 25 V c.c. en option si nécessaire pour la compatibilité des détecteurs à 2 fils. Se reporter au document de compatibilité des détecteurs à 2 fils 579-832 pour plus de détails.
- Valeurs des résistances IDC de fin de ligne : 3,3 kOhms, 2 kOhms, 2,2 kOhms, 3,4 kOhms, 3,9 kOhms, 4,7 kOhms, 5,1 kOhms, 5,6 kOhms, 6,34/6,8 kOhms et 3,6 kOhms + 1,1 kOhm; vois les instructions pour plus de détails

#### Sélection du module de commande de base - modules de commande à une baie

#### Tableau 6: Sélection du module de commande de base - module de commande à une baie

Modèle*	Couleur	Langue et tension	Homologations	Caractéristiques	Supv. Courant	Courant d'alarme	Blocs d'option livrables
4010-9601	Rouge			Module de commande de			
4010-96024010-9602BA	Platine	Anglais 120 V c. a.	UL, CSFM, FM	base à 1 baie avec interface opérateur ACL 2x40, chargeur de batterie/ESS 6 A, (1) canal de communication IDNet 2 isolé à deux boucles, classe A ou classe B, avec prise en charge de 250 points IDNet adressables; deux SLC IDNAC 3 A	336 mA	540 mA	Trois blocs de 4 po x 5 po
4010-9603	Rouge			Mêmes caractéristiques			
4010-9604	Platine			que ci-dessus avec 48			
4010-9606	Platine	Français 120 V c.a.	UL, ULC, CSFM, FM	DEL d'annonce; le courant d'alarme comprend 24 DEL d'annonce activées	356 mA	605 mA	

Remarque: \* Les numéros de modèle se terminant par BA sont assemblés aux États-Unis.

#### Notes sur le courant :

- 1. Le courant du module de commande de base ne soustrait pas du courant de sortie de 6 A.
- 2. Les spécifications de courant de supervision et d'alarme servent à déterminer les exigences de la batterie de secours.
- 3. Les caractéristiques actuelles incluent un canal RUI actif.
- 4. Le courant réel de l'appareil IDNet n'est pas inclus; voir Tableau 8 pour plus de détails. Le courant du module de commande suppose que 20 DEL sont activées dans l'alarme de chaque canal IDNet.
- 5. L'appareil de notification de canal IDNAC n'est pas inclus.

#### Sélection du module de commande de base - modules de commande à deux baies

**Remarque :** Les spécifications de courant de supervision et d'alarme servent à déterminer les exigences de la batterie de secours. Les caractéristiques actuelles incluent un canal RUI actif. Les modèles dotés de canaux IDNet comprennent 20 voyants à DEL de dispositif IDNet activés dans l'alarme. Le courant réel de l'appareil IDNet n'est pas inclus.

Page 11 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



Tableau 7: Sélection du module de commande de base - modules de commande à deux baies

Modèle*	Couleur	Langue et tension	Homologa tions	Caractéristiques	Blocs d'option livrables	Supv. Courant	Courant d'alarme
4010-9621 4010-9621BA	Rouge			Module de commande de base avec interface opérateur ACL 2x40,			
4010-9622 4010-9622BA	Platine	Anglais 120 V c.a.	UL, CSFM, FM	chargeur de batterie/ESS 6 A, (1) canal de communication IDNet 2 isolé à deux boucles et (1) module de communication IDNet 2+2 isolé à quatre boucles, classe A ou classe B, avec prise en charge d'un maximum de 500 points IDNet adressables; deux SLC IDNAC 3 A, classe B, avec prise en charge d'un maximum de 254 appareils de notification adressables		411 mA	655 mA
4010-9609	Rouge			Mêmes caractéristiques que ci-dessus			
4010-9610	Platine		UL, ULC,	avec 48 DEL d'annonce; le courant		431 mA	720 mA
4010-9608	Platine	Français 120 V c.a.	CSFM, FM	d'alarme comprend 24 DEL d'annonce activées			
4010-9623 4010-9623BA	Rouge		UL, CSFM, FM	Module de commande de base avec interface opérateur InfoAlarm,			
4010-9624 4010-9624BA	Platine	Anglais 120 V c.a.	UL, CSFM, FM	chargeur de batterie/ESS 6 A, (1) canal de communication IDNet 2 isolé à deux boucles et (1) module de communication IDNet 2+2 isolé à quatre boucles, classe A ou classe B, avec prise en charge d'un maximum de 500 points IDNet adressables; deux SLC IDNAC 3 A, classe B, avec prise en charge d'un maximum de 254 appareils de notification adressables	Dix blocs de 4 po x 5 po	493 mA	721 mA
4010-9633	Rouge	120 V c.a. (plusieurs langues offertes, communiquez avec votre fournisseur local de produits Simplex pour obtenir des détails)	UL/ULC	Module de commande de base avec interface opérateur ACL 2x40, chargeur de batterie/ESS 6 A, (1) canal de communication IDNet 2 isolé à deux boucles et (1) module de communication IDNet 2+2 isolé à quatre boucles, classe A ou classe B, avec prise en charge d'un maximum de 500 points IDNet adressables; deux SLC IDNAC 3 A, classe B, avec prise en charge d'un maximum de 254 appareils de notification adressables		506 mA	771 mA

#### Notes sur le courant :

- 1. Le courant du module de commande de base ne soustrait pas du courant de sortie de 6 A.
- 2. Les spécifications de courant de supervision et d'alarme servent à déterminer les exigences de la batterie de secours.
- 3. Les caractéristiques actuelles incluent un canal RUI actif.
- 4. Le courant réel de l'appareil IDNet n'est pas inclus; voir Tableau 8 pour plus de détails. Le courant du module de commande suppose que 20 DEL sont activées dans l'alarme de chaque canal IDNet.
- 5. L'appareil de notification de canal IDNAC n'est pas inclus.

## Spécifications de charge du dispositif adressable pour la batterie de secours

Tableau 8: Spécifications de charge du dispositif adressable pour la batterie de secours

Référence de chargement de canal adressable	Charge du dispositif	Courant de surveillance	Courant d'alarme
Sortie du canal de communication IDNet 2 et IDNet 2+2	pour chaque tranche de 50 appareils	40 mA	1 mA pour chaque appareil en alarme; 2 mA pour chaque DEL du dispositif activé
Sortie du canal de communication IDNAC	pour chaque tranche de 50 appareils		Calculer pour les appareils sélectionnés

Page 12 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



## Sélection de cartes pour espace bloc en option

**Remarque :** Les quantités maximales de modules avec bloc en option peuvent nécessiter des armoires à 2 baies; les armoires à 1 baie sont limitées à 3 espaces-bloc en option au total. Se reporter aux schémas pour connaître la disponibilité des modules en option. Les spécifications de courant de supervision et d'alarme servent à déterminer les exigences de la batterie de secours.

Tableau 9: Modules en option à bloc simple

Modèle	Caractéristiques	Courant de surveillance	Courant d'alarme	Utilisation du bloc en option
4010-9912	DACT série, comprend 2 câbles, 2080-9047 4,3 m (14 pi) de long, prise RJ45 et cosses ouvertes	30 mA	40 mA	1 bloc, doit être installé dans la baie supérieure, bloc D
4010-9908	Module relais aux. à 4 points	15 mA	60 mA	1 bloc, 3 maximum
4010-9916	Module de régulation de tension, 22,8 à 26,4 V c.c. (25V c.c. nominale); sortie isolée et réinitialisable; comprend un circuit de détection de masse et un relais d'anomalie pour la surveillance du statut	3 A maximum avec une charge de 2,5 A	4,9 A maximum avec une charge de 4 A	1 bloc, 1 maximum
4010-9918	Module RS-232 double	60 mA	60 mA	1 bloc, 3 maximum
4010-9930	DCAI; convertit une entrée SLC ICDNAC de classe B en deux sorties SLC de classe A ou deux de classe B; offre une isolation de court-circuit entre chaque circuit de sortie de classe A ou B; nécessite jusqu'à 2 adresses IDNAC; le courant total demeure contrôlé par la source d'entrée de classe B SLC à un maximum de 3 A; sélectionner jusqu'à deux pour chaque SLC IDNAC; chaque boucle isolée prend en charge jusqu'à 30 adresses de périphérique  Remarque:  Jusqu'à 30 adresses supplémentaires peuvent être installées entre chaque module adressable 4905 -9929  TrueAlert Isolator+, sans dépasser le nombre maximal d'adresses et les spécifications de charge du canal IDNAC	8,3 mA	18,5 mA	1 bloc 4 maximum, deux pour chaque canal IDNAC, 1 peut être monté sur le système ESS
4010-9915	Module de portail Ethernet BACpac; module RS-232 4010-9918 requis, aucune adresse requise		123 mA	1 bloc, 3 maximum
4010-9901	VESDA HLI	60 mA		1 bloc, 1 maximum
	Module IDNet 2+2, Pas de capacité de 250 dispositif	50 mA	60 mA	
	points; sortie isolée électriquement avec s	90 mA	150 mA	
4010.0020	quatre boucles de sortie à isolation de court-circuit de classe Pour de classes	150 mA	225 mA	1 blog 2 manipus
4010-9929	de classe B ou de classe A; courants d'alarme pour 50 appareils et plus; comprend 20 voyants à DEL en alarme; voir ci- dessus pour les tensions de chaque appareil	250 mA	350 mA	□1 bloc, 3 maximum

Page 13 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



#### Tableau 9: Modules en option à bloc simple

Modèle	Caractéristiques	Courant de surveillance	Courant d'alarme	Utilisation du bloc en option
4010-9935	Module plat zone/relais 8 points 4 po x 5 po. Prend en charge huit IDC de classe B ou quatre de classe A. Se monte sur tout bloc ouvert dans un contrôleur principal ou une baie d'expansion. Le courant d'alarme indiqué concerne 8 IDC de catégorie B utilisant des résistances d'extrémité de ligne de 3,3 K avec 4 en alarme et 4 en veille. Le courant de supervision affiché est pour les 8 IDC en mode veille. Le courant du détecteur est ajouté séparément. Pour plus de renseignements, voir les directives d'installation du module de zone/relais 579-1236.	83 mA	295 mA	1 bloc, 11 maximum
4010-9936	4 relais 2RT avec rétroaction, contacts prévus pour 2 A résistifs/0,5 A inductif à 30 V c.c ou 0,5 A résistif/0,5 A inductif à 120 V c.a. (voir les instructions 579-1306 d'installation pour obtenir de plus amples renseignements)	18 mA	65 mA	1 bloc (11 maximum)
4010-6305	Faisceau de régulation de 25 V pour module de zone/relais à 8 points. Un requis pour chaque module de zone/relais à 8 points devant être alimenté par le module régulateur 4010-9916 25 V. Le module régulateur 4010-9916 25 V alimente un maximum de cinq modules de zone/relais à 8 points.		S. C	).

## Tableau 10: Deux modules de bloc vertical (plat)\*\*

Modèle	Caractéristiques	Utilisation du bloc en option	Courant de surveillance	Courant d'alarme
4010-9928	permet de sélectionner deux modules	2 blocs verticaux; 1 max, montage dans la baie supérieure, espace-bloc A et B seulement	S. O.	
4010-9923	Interface internet SafeLINC	2 blocs verticaux (1 max)	145 mA	

Remarque: \* Homologué UL, ULC et CSFM.

**Remarque :** \*\* Pour plus de détails sur les autres options de réseau à double bloc vertical, voir les fiches techniques *\$4100-0029*, \$4100-0056, *\$4100-0057*, *\$4100-0076* et *\$4100-0061* 

#### Sélection de produits - Interface réseau et cartes multimédias réseau

Les unités de commande d'alarme incendie 4010ES sont compatibles avec le réseau ES Net Simplex ou les produits d'alarme incendie en réseau 4120.

- · Voir la fiche technique \$4100-0076 pour de plus amples détails sur les produits d'alarme incendie ES Net compatibles.
- · Voir la fiche technique S4100-0056 pour de plus amples détails sur les produits d'alarme incendie réseau 4120 compatibles.
- · Voir la fiche technique \$4100-0061 pour de plus amples détails sur la carte d'interface réseau du bâtiment.

## Sélection d'options du module de commande supplémentaire

Tableau 11: Sélection d'options de module de commande supplémentaire (espace bloc non utilisé)

Modèle	Caractéristiques	Courant de surveillance	Courant d'alarme	Exigences de montage
4010-9909	Module City Connect avec interrupteur de déconnexion	20 mA		En sélectionner un au maximum, montage sur ESS (1 maximum)
4010-9910	Module City Connect	20 mA	I ≺h m∆	En sélectionner un au maximum, montage sur ESS (1 maximum)

Page 14 S4010-0011 Rév. 16 08/2020

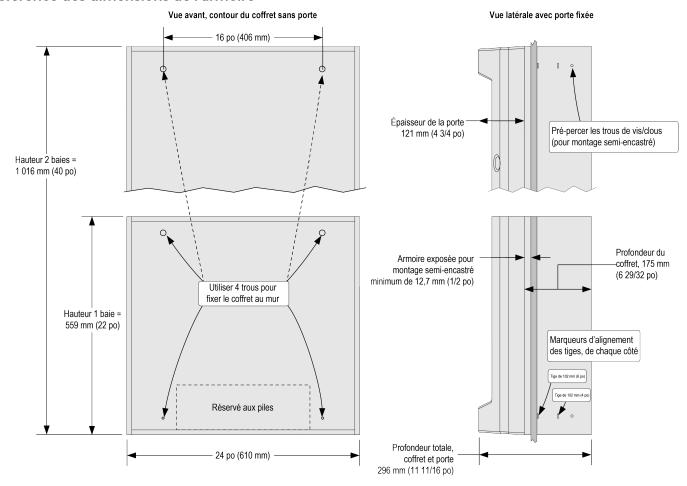


Tableau 11: Sélection d'options de module de commande supplémentaire (espace bloc non utilisé)

Modèle	Caractéristiques		Courant d'alarme	Exigences de montage
4010-9911	Module de relais d'alarme	15 mA		En sélectionner un au maximum, montage sur ESS (1 maximum)
1/11/10/0-51 78	Bornier de distribution de batterie, se fixe sur le côté du boîtier, requis lorsque le branchement de la batterie est à l'extérieur du système 4010ES (aussi utilisé avec le module de commande d'alarme incendie 4100ES)			

Remarque: \* Consulter la fiche technique S4100-0063 et communiquer avec le représentant local Simplex pour plus de détails.

#### Référence des dimensions de l'armoire

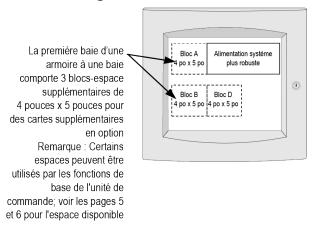


**Remarque :** Les dimensions latérales sont indiquées avec une saillie minimale de l'armoire et de la porte du mur extérieur. Pour une construction avec montant de 6 pouces et une saillie minimum, la porte s'ouvrira à 90 degrés. Pour permettre l'ouverture de la porte à 180 degrés, la dimension de l'armoire exposée du mur extérieur doit être au minimum de 3 pouces (76 mm) pour les constructions avec montant de 4 pouces et 6 pouces.

Page 15 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



## Référence de chargement des armoires à une et deux baies



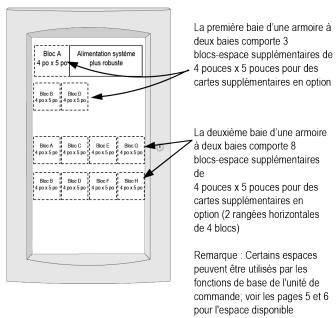


Illustration 17: Référence de chargement des armoires à une et deux baies

#### Accessoires divers

Tableau 12: Ensembles de DEL, les DEL sont enfichables, les utiliser pour changer la couleur selon les exigences locales de l'application

Modèle	Description
4100-9843	Ensemble de 8 DEL jaunes
4100-9844	Ensemble de 8 DEL vertes
4100-9845	Ensemble de 8 DEL rouges
4100-9855	Ensemble de 8 DEL bleues
	Ensemble d'appliqués français pour les panneaux à écran tactile ES (une commande séparée est requise pour les panneaux en français canadien)

Tableau 13: Outils de programmation pour l'utilisateur final

Modèle	Description	
4100-8802	Logiciel d'unité de programmation pour l'utilisateur final	
4100-0292	Édition d'étiquette personnalisée (clé USB)	
4100-0295	Configuration et contrôle du routage de port (clé USB)	
4100-0296	Niveau d'accès/Modification du mot de passe (clé USB)	
4100-0298	Configuration et contrôle WalkTest (clé USB)	

Tableau 14: Options de programmation par défaut

Modèle	Description
4010-8810	Programmation par défaut (sélectionner)
4010-0831	Étiquettes et programmation pouvant être personnalisées (avec un 4010-8810)

## Allocation des adresses de carte 4010ES

Le système 4010ES a une limite maximale de 20 adresses de carte interne et externe. Voir pour calculer l'allocation d'adresses de carte du système 4010ES.

Vous trouverez ci-dessous une liste de l'équipement 4010ES et la quantité d'adresses de carte requise :

1. Pour le module de commande applicable, inscrivez la valeur de consommation de l'adresse de la carte dans la colonne de répartition de l'adresse de la carte.

Remarque: Sélectionner un seul module de commande.

- 2. Pour que les cartes en option soient installées sur le système 4010ES, inscrire la valeur de consommation de l'adresse de la carte dans la colonne d'attribution de l'adresse de la carte.
- 3. Faire le total de la colonne d'attribution de l'adresse de la carte (le total ne doit pas dépasser 20).

Page 16 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



#### Tableau 15: Allocation des adresses de carte 4010ES

Modèle	Description		Consommation de l'adresse de la carte	Allocation des adresses de carte	Notes
Module de comr	mande (sélectionner un)				
4010-9601	Écran 2x40, (1) canal de	2			
4010-9602	communication IDNet 2,				
	armoire à baie simple Écran 2x40, (1) canal de				
	communication IDNet 2;	_			
4010-9604	module à 48 DEL enfichables,	3			
	armoire à baie simple				
4010-9603	Écran 2x40, (1) canal de communication IDNet 2; module				
4010-9604	à 48 DEL enfichables, armoire	a baie simple	3		
4010-9606					
4010-9621	Écran 2x40, un canal de communication IDNet 2 et un canal de communication IDNet 2+2, armoire à deux baies Écran 2x40, un canal de communication IDNet 2 et un canal de communication IDNet 2+2, armoire à deux baies				
4010-9621BA			3		
4010-9622					
4010-9622BA 4010-9609	Écran 2x40, (1) IDNet 2 et (1) d				
4010-9610	IDNet 2+2; module à 48 DEL 6				
	— baies				
4010-9608					
4010-9623 4010-9623BA	Écran InfoAlarm, un canal de communication IDNet 2 et				
4010-9624	—un canal de communication II	ONet 2+2, armoire à deux	4	4	
4010-9624BA	baies		4		
	Écran couleur tactile ES, (1)				
4010-9435	canal de communication				
4010-9633	IDNet 2 et (1) canal de				
4010-9731	communication IDNet 2+2, armoire à deux baies				
Cartes en optior	n du module de commande (se	électionner au besoin)			
4010-9901	Carte VESDA HLI plate		1		
4010-9922	Carte d'interface réseau plate	4120	1		
4010-6310	Carte d'interface réseau plate				
4010-9908	Module relais aux. à 4 points		1		
4010-9912	DACT de série	5140	'		
4010-9923	Carte d'interface internet Safe	IINC	1		
4010-9914	Carte d'interface réseau du bâ		ı .		
		aument			
4010-9918	Module RS-232 double		1		
4010-9935	Module plat zone/relais 8 poir				
4010-9929	Module de communication ID				
4010-9936	Module de relais auxiliaire à 4	'	11		
	istant, sélectionner au besoin				
4100-9401	Armoire rouge, anglais				
4100-9403	Armoire platine, anglais				
4100-9441	Armoire rouge, avec pièces	Centre de commande	2		
	en blanc pour les étiquettes des touches	distant InfoAlarm			
4100-9443	Armoire platine, avec pièces				
	en blanc pour les étiquettes				
	des touches				
4100-9404	Écran tactile ES distant	Armoire rouge	1		
4100-9405	Zeran tactic Lo diotant	Armoire platine	1		

Page 17 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



#### Tableau 15: Allocation des adresses de carte 4010ES

Modèle	Description	Consommation de	Allocation des	Notes
		l'adresse de la carte	adresses de carte	
4606-9102	Annonciateur ACL 4010ES RUI, anglais			
4602-9101	Annonciateur à DEL d'état du module de commande (SCU)	_		
4602-9102	Annonciateur à DEL avec commande pour unités de commande à distance (RCU)	_		
4602-9150	Ensemble d'E/S graphique RCU/SCU pour annonciateur personnalisé			
4602-7101	Ensemble d'E/S graphique RCU/SCU pour annonciateur personnalisé			
4602-7001	RCU pour montage sur armoire	1		
4602-6001	SCU pour montage sur armoire			
4100-7401	Module graphique d'E/S à 24 points pour annonciateur personnalisé			
4100-7402	Contrôleur de commutateur à DEL 64/64 pour annonciateur personnalisé	_		
4100-7403	Module à DEL à 32 points pour annonciateur personnalisé			
4100-7404	Module d'entrée avec commutateur à 32 points pour annonciateur personnalisé	_		
	Nombre total d'adresses de la carte, maximum de 20			

## Caractéristiques générales

#### **Tableau 16: Caractéristiques générales**

Courant d'entrée c.a.	Modèles de 120 V c.a.	4 A maximum, 120 V c.a. à 60 Hz nominal			
Courant de la batterie	9 A maximum à 24 V c.c. (	9 A maximum à 24 V c.c. (lors de l'utilisation de la batterie)			
	Sortie de l'alimentation	manière à ce que les courants des modules d'option et courants des dispositifs et appareils externes puissent être directement additionnés, sans dépasser un total de 6 A.  L'alimentation passe 3 A, régularisé à 29 V c.c. lors d'une alarme, 127 adresses, batterie de secours			
Sortie de l'alimentation ESS	CLS IDNAC				
	Câblage CLS IDNAC	Terminaux de sortie classés pour câble entre 20 et 12 AWG avec terminaux de sortie double classés pour deux câbles chacun, ce qui permet de faire quatre branches de circuit en « T » de classe B dans l'armoire. Des circuits en « T » supplémentaires peuvent être faits dans des armoires ou des boîtiers de jonction externes			
	Branchement d'alimentation auxiliaire	2 A maximum, nominale 19,1 V c.c. à 31,1 V c.c.			
Appareils à applications spéciales compatibles		Appareils d'avertissement adressables TrueAlert ES et TrueAlert de Simplex; communiquer avec votre représentant Simplex pour une liste d'appareils compatibles			
	Plage de capacité des patteries	Homologué UL pour le chargement de batterie de 6,2 Ah jusqu'à 110 Ah; homologué ULC pour le chargement de batteries jusqu'à 50 Ah; pour les armoires à 1 baie, la capacité de la batterie au-dessus de 33 Ah nécessite un armoire séparée. Pour les armoires à 2 baies, la capacité de la batterie supérieure à 50 Ah nécessite une armoire séparée. Reportez-vous à la fiche technique 2081-0012 pour plus de détails.			
	Caractéristiques de rendement du chargeur	Compensation de la température, débit double, recharge les batteries épuisées dans les 48 heures selon la norme 864 UL			
Contraintes	nvironnementales				
	Humidité d'exploitation	Jusqu'à 93 % HR, sans condensation à 32°C (90°F) maximum			
itererence teemingae	nstructions d'installation Mode d'emploi	579-1150 579-969			

Page 18 S4010-0011 Rév. 16 08/2020



## Autres équipements compatibles et référence

## Tableau 17: Autres équipements compatibles et référence

Sujet	Fiche de données
DACT série (SDACT) pour 4100ES, 4010ES, 4007ES	S2080-0009
Référence supports de batterie pour protection dans les zones sismiques	S2081-0019
Panneau de commande vocale 4003EC	S4003-0002
IDNet NAC Extender 4009	S4009-0002
Répéteur IDNAC 4009	S4009-0004
Panneaux avec notification conventionnelle 4010ES	S4010-0004
Applications de libération d'agent extincteur 4010ES	S4010-0005
Panneaux avec notification conventionnelle 4010ES (INTL)	S4010-0006
Applications de libération d'agent extincteur 4010ES (INTL)	S4010-0007
Centre de commande InfoAlarm pour les panneaux 4010ES	S4010-0008
Centre de commande InfoAlarm pour les panneaux 4010ES	S4010-0009
Panneaux avec notification adressable 4010ES (INTL)	S4010-0012
Chargeur de batterie externe 110 Ah pour 4100ES, 4010ES	S4081-0002
Modules graphiques E/S pour 4100ES, 4010ES, 4007ES	S4100-0005
Interface avec les systèmes de détection d'aspiration d'air VESDA	S4100-0026
Modems à fibre optique à signaux multiples pour réseaux 4120	S4100-0049
Module Ethernet BACpac	S4100-0051
Produits et spécifications du réseau 4120	S4100-0056
Carte d'interface réseau du bâtiment (BNIC)	S4100-0061
Interface internet SafeLINC	S4100-0062
Produits et spécifications du réseau ES Net	S4100-0076
NDU avec alimentation ES-PS pour réseau 4120	S4100-1036
Écran tactile ES distant pour panneaux 4100ES et 4010ES	S4100-1070
NDU avec alimentation ES-PS pour ES Net	S4100-1077
Poste de travail TrueSite	S4190-0016
Système de commandement en cas d'incident TrueSite	S4190-0020
Imprimante matricielle 24 points pour le système d'alarme incendie à distance	S4190-0027
Annonciateurs SCU/RCU	S4602-0001
4606-9102 Annonciateur ACL à distance	S4606-0002

Page 19 S4010-0011 Rév. 16 08/2020

